

6632 sayılı Kanunla tasdik edilmiş olan Milletlerarası Kalay Anlaşmasının IV ncü maddesinin Milletlerarası Kalay Konseyine ve Personeline tanınan vergi muafiyetine mütaallik 22 nci fıkrasının kaldırılarak yerine iki fıkra ikamesi hakkındaki mezkûr Konsey Kararının tasdikine dair kanun lâyihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/184)

T. C.

Başvekâlet

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayn : 71-712/1203

16 . IV . 1958

Türkiye Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Hariciye Vekâletince hazırlanan ve Yüksek Meclise takdimi İera Vekilleri Heyetince 15.IV.1958 tarihinde kararlaştırılan «6632 sayılı Kanunla tasdik edilmiş olan Milletlerarası Kalay Anlaşmasının IV neü maddesinin Milletlerarası Kalay Konseyine ve Personeline tanınan vergi muafiyetine mütaallik 22 nci fıkrasının kaldırılarak yerine iki fıkra ikamesi hakkındaki mezkûr Konsey Kararının tasdikine dair kanun lâyihası» esbabı mucibe ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Sözü geçen Konsey Kararının 15 . IV . 1958 tarihli ve 4/10189 sayılı İera Vekilleri Heyeti Kararnamesiyle tasvibolunduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil
A. Menderes

ESBABI MUCİBE

26 Aralık 1955 tarihli ve 6632 sayılı Kanunla tasdik edilmiş olan Milletlerarası Kalay Anlaşmasının IV neü maddesinin 22 nci fıkrası, anlaşma ahkâmının tatbik mevkiine konması ve işleyişinin murakabesi maksadıyla ihdas edilen ve merkezi Londra'da bulunan Milletlerarası Kalay Konseyine ve personeline tanınacak vergi muafiyetine dair hüküm vaz'etmekte idi. Bu hükme göre her iştirak eden memlekette, mer'î kanunlar çerçevesinde Konsey, anlaşma mucibi kendisine terettübeyliyen vazifelerin ifasının icabı nispetinde varlıklarına, gelirlerine ve sair emvaline ve memurlarının ücretlerine ait vergilerde muafiyetten müstefidolmakta idi.

Ancak, Anlaşmanın yürürlüğe girmesini mütaakıp yapılan ikinci konsey toplantısı sırasında İngiltere Hükümeti, bahis konusu fıkra mucibince vaz'edilen vergi muafiyetinin bütün Konsey Personeline şâmil olduğunu, bunun da tatbikatta kendi bakımlarından bâzı kanuni güçlükler tevlidelediğini, zira İngiliz mevzuatının, Konsey hizmetinde bulunsa dahi İngiliz tâbiyetindeki bir şahsa vergi muafiyeti tanınmaya müsait bulunmadığını ifade ve bu itibarla fıkrada değişiklik yapılmasını teklif eylemiştir.

Konsey, İngiliz teklifini yerinde görmüş ve 22 nci fıkranın kaldırılarak yerine aşağıdaki şekilde iki fıkra ikamesini kararlaştırmıştır.

22. «Her iştirak eden memlekette, mer'î kanunlar çerçevesi içinde, Konsey, işbu Anlaşma mucibi kendisine terettübeyliyen vazifelerin ifasının icabı nispetinde varlıklarına, gelirlerine ve sair emvaline ait vergilerde muafiyetten müstefidolur.»

23. «Konsey merkezinin bulunduğu memleketin Hükümeti, bu memleketin tâbiyetinde olmayan Konsey hizmetindeki memurlara ödenen ücretlere vergi muafiyeti bahşeder.»

Bu suretle, Konseye evvelece tanınmış olan muafiyet aynen ipka edilmiş, buna mukabil Konsey merkezinin bulunduğu memleket (İngiltere) tebaası, muafiyetin şümulü dışında bırakılmış ve ayrıca, evvelece bütün iştirak eden memleketlere personele tanınan muafiyet vebesi bu defa sadece Konsey merkezinin bulunduğu memlekete (İngiltere'ye) inhisar ettirilmiş bulunmaktadır.

Konsey, kararlaştırılan tadilin, âkid memleketlere, tasdik veya kabul muamelesinin en geç 18 Haziran 1958 tarihine kadar ikmal edilmesi hususunu da karar altına almıştır.

Cumhuriyet Hükümeti, memleketimiz menfaatlerine mugayir olmayan bahis konusu tadilin tasdikine mütaallik kanun lâyihasını Büyük Millet Meclisinin yüksek tasdikine arz eder.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye Encümeni

Esas No. 1/184

Karar No. 17

27 . V . 1958

Yüksek Reisliğe

6632 sayılı Kanunla tasdik edilmiş olan Milletlerarası Kalay Anlaşmasının IV nci maddesinin Milletlerarası Kalay Konseyine ve Personeline tanınan vergi muafiyetine mütaallik 22 nci fıkrasının kaldırılarak yerine iki fıkra ikamesi hakkındaki mezkûr Konsey Kararının tasdikine dair kanun lâyihası, ilgili Hükümet temsilcilerinin iştirakiyle encümenimizde tetkik ve müzakere edildi.

Gerek esbabı mucibe lâyihasında belirtilen hususlar ve gerekse temsilcilerin verdikleri izahat uygun görüldüğünden lâyiha aynen kabul edildi.

Havalesi gereğince Ticaret Encümenine gönderilmek üzere Yüksek Reisliğe saygıyla sunulur.

Hariciye Encümeni

Reisi

İzmir

M. Çavuşoğlu

Adana

H. Eroğlu

İmzada bulunamadı

M. M.

Kastamonu

B. Aktas

Bursa

Y. Teksel

Çorum
S. Baran

Çorum
K. Terzioğlu

Gaziantep
A. Ocak

Giresun

H. Bozbağ

İzmir

N.Pınar

İmzada bulunamadı

Konya

H. R. Atademir

Mardin

A. Uras

Nevşehir

M. H. Ürgübtü

Sivas

H. Değer

Sivas

E. İlmer

Manisa

H. Bayur

Mardin

V. Dizdaroğlu

Muğla

N. Özsan

İmzada bulunamadı

Sivas

N. Çubukçu

İmzada bulunamadı

İstanbul

F. Ulaş

Urfa

E. M. Karakurt

Ticaret Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Ticaret Encümeni

Esas No: 1/184

Karar No: 15

11 . VI . 1958

Yüksek Reisliğe

6632 sayılı Kanunla tasdik edilmiş bulunan Milletlerarası Kalay Anlaşmasının IV nci maddesinin Milletlerarası Kalay Konseyine ve Perso-

neline tanınan vergi muafiyetine mütaallik 22 nci fıkrasının kaldırılarak yerine iki fıkra ikamesi hakkındaki mezkûr Konsey Kararının tasdikine

dair kanun lâyihası ilgili Hükümet mümessillerinin de iştirakiyle enümenimizde tetkik ve müzakere edildi :

Gerek esbabı mucibe lâyihasında belirtilen hususlar ve gerekse temsilelerin verdikleri izahat uygun görüldüğünden lâyiha aynen kabul edildi.

Havalesi gereğince Umumi Heyete sunulmak üzere Yüksek Reisliğe saygı ile arz olunur.

Ticaret Encümeni Reis V. Bu M. Muharriri

Konya	Çorum
M. Güzelkalıncı	F. Hacırecepoğlu
Adıyaman	Afyon Karahisar
S. Turanlı	M. Öztürk
Antalya	Antalya
M. Ak	İ. Subaşı

Bursa
N. İ. Tolon
Çorum
H. Bulgurlu
Kayseri
Ö. Başeğmez
Muş
Z. Dede
Sakarya
H. Başak

Çankırı
K. Tabak
Kastamonu
Z. C. Bakıçelebioğlu
Konya
Ö. Şeker
Ordu
K. Sağra
İmzada bulunamadı
Trabzon
F. Karanis
Urfa
A. Odabaşı
İmzada bulunamadı

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

6632 sayılı Kanunla tasdik edilmiş olan Milletlerarası Kalay Anlaşmasının IV ncü maddesinin Milletlerarası Kalay Konseyine ve Personeline tanınan vergi muafiyetine mütaallik 22 nci fıkrasının kaldırılarak yerine iki fıkra ikamesi hakkındaki mezkûr Konsey Kararının tasdikine dair kanun lâyihası

MADDE 1. — 26 Aralık 1955 tarihli ve 6632 sayılı Kanunla tasdik edilmiş olan Milletlerarası Kalay Anlaşmasının IV ncü maddesinin, Milletlerarası Kalay Konseyine ve Personeline tanınan vergi muafiyetine mütedair 22 nci fıkrasının kaldırılarak yerine aşağıdaki iki fıkranın ikamesi hakkındaki Konsey Kararı tasdik edilmiştir.

22. «Her iştirak eden memlekette, mer'î kanunlar çerçevesi içinde, Konsey, işbu Anlaşma mucibi kendisine terettübeyliyen vazifelerin ifasının icabı nispetinde, varlıklarına, gelirlerine ve sair emvaline ait vergilerde, muafiyetten müstefidolur.»

23. «Konsey merkezinin bulunduğu memleketin Hükümeti, bu memleketin tâbiyetinde olmayan Konsey hizmetindeki unsurlara ödenen ücretlere vergi muafiyeti bahşeder.»

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

15. IV. 1958

Başvekil	Devlet Vekili
A. Menderes	S. Ağaoğlu
Devlet Vekili	Devlet Vekili
E. Kalafat	M. Kurbanoğlu
Adliye Vekili	Millî Müdafaa Vekili
E. Budakoğlu	E. Menderes
Dahiliye Vekili ve	Hariciye Vekili
Hariciye V. V.	Maarif Vekili
N. Gedik	C. Yardımcı
Maliye Vekili	Ticaret Vekili ve
H. Polatkan	Sanayi V. V.
Nafia Vekili	A. Aker
T. İleri	Güm. ve İnh. Vekili
Sıh. ve İç. Mua. Vekili	H. Hüsmen
Dr. Lâtfi Kırdar	Münakalât Vekili
Ziraat Vekili	F. Uçaner
N. Ökmen	Sanayi Vekili
Çalışma Vekili	İmar Vekili
H. Erkmen	M. Berk
Bas. - Yay. ve Turz. Vekili	
S. Yırcalı	

Milletlerarası Kalay Konseyi

Karar sureti No. 21

Karar :

18 Ekim 1956 tarihli ve 21 sayılı Karar sureti :

Milletlerarası Kalay Anlaşmasında yapılan malî muafiyete mütaallik tadilât : Milletlerarası Kalay Konseyi,

10 Mart 1954 tarihinde Londra'da imzaya açılmış bulunan Milletlerarası Kalay Anlaşmasını tadili arzu ederek,

Anlaşmanın XVIII nei maddesinin 1 nei fıkrası hükümleri mucibince zirdeki hususları tavsiye eder :

a) Aşağıdaki tadilin tasdik veya kabul için Âkîd Hükümetlere sunulması :

IV neü maddenin 22 nei fıkrası çıkarılarak yerine aşağıdaki iki fıkra konmuştur :

22. Her iştirak eden memlekette, mer'î kanunlar çerçevesi içinde, Konsey, işbu Anlaşma mu-cibi kendisine terettübeyliyen vazifelerin ifasının icabı nispetinde varlıklarına, gelirlerine ve sair emvaline ait vergilerde muafiyetten müstefidolur.

23. Konsey merkezinin bulunduğu memleketin Hükümeti, bu memleketin tâbiyyetinde olu-yan Konsey hizmetindeki memurlara ödenen ücretlere vergi muafiyeti bahşeder.

b) Âkîd Hükümetlere, tasdik veya kabul vesikalarını Milletlerarası Kalay Anlaşmasının XVIII nei maddesi gereğince, Büyük Britanya ve Şimali İrlanda Birleşik Krallığı Hükümetine tevdi etmeleri için işbu karar suretinin tarihinden itibaren 20 aylık bir müddet verilmesi.

